

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

GARDEN- AND LANDSCAPING

JARDINISMO Y PAISAJISMO



AKEMI®

	Seite Page Página
Wir über uns / Some words about ourselves / Un poco sobre nosotros	4
Produkte / Products / Productos	7
Kleben / Bonding / Pegar	7
Reinigen / Cleaning / Limpiar	12
Schützen / Protecting / Proteger	17
Rutschsicherung / Anti-slip protection / Protección antideslizante	22
Hinterfeuchtungsstopp / Stop emerging moisture / Parar la humedad ascendente	24
Verkaufsförderung / Sales promotion / Promoción de ventas	26

Zur Beachtung: Vorstehende Angaben wurden nach dem aktuellen Stand der Entwicklung und Anwendungstechnik unserer Firma erstellt. Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Einflussfaktoren können diese Angaben sowie sonstige mündliche oder schriftliche anwendungstechnische Hinweise nur unverbindlichen Charakter aufweisen. Der Verwender ist im Einzelfall verpflichtet, eigene Versuche und Prüfungen durchzuführen; hierzu zählt insbesondere das Ausprobieren des Produktes an unauffälliger Stelle oder die Anfertigung eines Musters. Unser Technisches Merkblatt ist zwingend zu beachten (www.akemi.de).

Please note: The above information is based on the latest stage of development and application technology. Due to a multiplicity of different influencing factors, this information – as well as other oral or written technical advises – must be considered as non-binding hints. The user is obliged in each particular case to conduct performance tests, including but not limited to trials of the product, in an inconspicuous area or fabrication of a sample piece. Observation of Technical Data Sheet is mandatory (www.akemi.com).

Atención: Las indicaciones de arriba contienen el nivel actual de desarrollo y de la tecnología de aplicación de nuestra empresa. Debido a la multitud de diferentes factores de influencia, esta información – así como otras indicaciones técnicas en forma verbal o por escrito – deben sólo considerarse como datos orientativos. El usuario está obligado en cada caso particular a efectuar propias pruebas y exámenes; A esto cuenta especialmente probar el producto en un lugar poco visible o hacer una muestra. Es obligatorio prestar atención a la ficha técnica (www.akemi.com).



AKEMI® - Der Partner der Naturstein-Profis



AKEMI stellt seit über 75 Jahren chemische Produkte zur Behandlung von Kunst- und Natursteinen her. Aufgrund der jahrzehntelangen Erfahrung ist **AKEMI** der weltweit führende Partner von steinverarbeitenden Betrieben.

Durch intensive Forschung und Entwicklung wird unser umfangreiches Produktprogramm ständig optimiert und erweitert. Modernste Produktions- und Abfüllanlagen sowie laufende Kontrolle sichern das sehr hohe Qualitätsniveau der **AKEMI**-Produkte.

Ihr kostbarer Naturstein verdient die Behandlung mit unseren Profi-Erzeugnissen. **AKEMI**-Produkte zur Reinigung, zum Schutz und zur Pflege von Natursteinen erhalten Sie im Fliesen-, Baustoff- und Natursteinfachhandel. Gerne teilen wir Ihnen den nächstgelegenen **AKEMI**-Fachhändler mit.

Kleines Stein ABC

Naturstein

Bei Natursteinen ist zwischen Hartgestein und Weichgestein zu unterscheiden. Zu den Hartgesteinen zählen Granit, Gneis, Quarzit und Porphy. Zu den Weichgesteinen zählen Sandsteine sowie Kalksteine wie Marmor (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, etc.), Jura-Marmor, Solnhofener, Travertin, Botticino und Trani.

Kunststein

Kunststein besteht aus Natursteinstücken, die durch Kunstharz oder Zement gebunden werden. Zementgebundener Kunststein ist beispielsweise Betonwerkstein oder Terrazzo. Harzgebundener Kunststein ist beispielsweise Agglo-Marmor oder Quarz-Kompositstein (Engineered Stone).

Säureempfindlichkeit

Bestimmte Natursteine bestehen vornehmlich aus Kalziumkarbonat. Sie werden als Kalksteine bezeichnet. Kalkstein, wie beispielsweise Marmor, ist säureempfindlich! Ebenfalls säureempfindlich sind zementgebundene Kunststeine, wie Betonwerkstein. Daher müssen Wein oder Obstsaft sofort von der Steinoberfläche entfernt werden. Von der Reinigung dieser Steine mit säurehaltigen Mitteln raten wir Ihnen dringend ab.

AKEMI® - the partner of natural stone professionals



AKEMI has been producing chemical products for the treatment of artificial and natural stones for more than 75 years. On account of these decades of experience, **AKEMI** is the leading partner world-wide for stone-processing enterprises.

By means of intensive research and development, our comprehensive range of products is continually being improved and extended. The very high quality level of **AKEMI**'s products is ensured by up-to-date production and filling plants as well as continual inspection and testing.

Your high-quality natural or cast stone deserves being treated with our professional products. **AKEMI**'s products for cleaning, protection and care of natural stones are available from dealers specialized in tiles, building material and natural stones. We would be pleased to provide you with information about **AKEMI** dealers in your neighbourhood.

Short stone guide

Natural Stone

In the case of natural stone, a distinction must be made between hard and soft rock. The hard types of rock include granite, gneiss, quartzite and porphyry. The soft types of rock include sandstone as well as limestone, e.g. marble (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro etc.), Jurassic marble, Solnhofen stone, travertine, Botticino and Trani.

Artificial Stone

Artificial stone consists of pieces of natural stone which are bound together by means of synthetic resin or cement. Examples of cement-bound artificial stone are concrete ashlar or terrazzo. Examples of resin-bound artificial stone are agglomerate marble or quartz-based surfaces (Engineered Stone).

Sensitivity to acids

Particular kinds of natural stone consist mainly of calcium carbonate and are called limestone. Limestone, for example marble, is sensitive to acids! Cementbound artificial stones, such as concrete ashlar, are also acid-sensitive. This is the reason why wine or fruit juice must be removed from the stone surface immediately. We strongly advise you to avoid using acidic cleaning agents for these kinds of stone.

AKEMI® - El socio de los profesionales en el sector de la piedra



Desde hace más de 75 años, **AKEMI** fabrica productos químicos para el tratamiento de piedras naturales y artificiales. Gracias a su experiencia de varios decenios, **AKEMI** es el socio comercial líder a nivel mundial de empresas productoras y de acabado de piedras.

Nuestra gama de productos la sometimos a una ampliación y optimización continua, poniendo mucho énfasis en la investigación y el desarrollo de los mismos. Nuestras instalaciones de producción y de envasado son las más modernas. Junto con el control continuo garantizan el alto nivel de calidad de los productos **AKEMI**.

Sus preciosas piedras naturales, se merecen el tratamiento con nuestros productos profesionales. Los productos **AKEMI** de limpieza, protección y cuidado de piedras naturales los encuentra usted en los puntos de venta especializados en baldosas, construcción y piedras naturales. Gustosamente le informamos del punto de venta **AKEMI** especializado próximo a usted.

Pequeña enciclopedia de piedras

Piedras naturales

Entre las piedras naturales se distinguen las piedras duras y las piedras blandas. Las piedras duras son, por ejemplo el granito, el gneis, la cuarcita y el pórfido. Son piedras blandas las areniscas y calizas como el mármol (Thassos, Carrara, Estremoz, Palisandro, etc.), el mármol jurásico, la piedra de Solnhofen, el travertino, el Botticino y el Trani.

Piedras artificiales

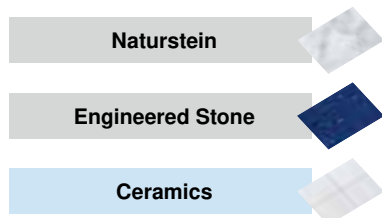
Las piedras artificiales se componen de piezas de piedra natural, aglomeradas mediante resinas artificiales o con cemento. Las piedras artificiales compuestas con cemento, por ejemplo son los bloques de hormigón o el terrazo. Las piedras compuestas con resinas artificiales son, por ejemplo el mármol aglomerado o piedras compuestas con cuarzo (Engineered Stone).

Sensibilidad a los ácidos

Hay determinadas piedras naturales que constan sobre todo de carbonato de calcio. Se denominan piedras calizas. Las piedras calizas, por ejemplo el mármol, son muy sensibles a los ácidos. Los ácidos también afectan a las piedras artificiales aglomeradas con cemento, por ejemplo los bloques de hormigón. Por ello es preciso que se eliminen las salpicaduras de vino o de zumo de fruta inmediatamente tras el contacto. Desaconsejamos seriamente de emplear agentes ácidos para limpiar este tipo de piedra.

Spezialprodukte für unterschiedliche Untergründe ^{DE}

In diesem Katalog werden als Schwerpunkt die Anwendungsgebiete unserer Produkte für Naturstein beschrieben. Aber auch wenn es um die Pflege von Engineered Stone oder keramischen Untergründen geht, offeriert **AKEMI** ein speziell auf die Anforderungen dieser Materialien abgestimmtes Pflegeprogramm.



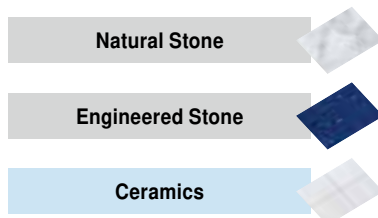
Viele Steinpflegeprodukte für Naturstein sind auch hervorragend für den Einsatz bei Cotto-pflege geeignet. Diese Produkte sind im Katalog mit folgendem Logo gekennzeichnet.

Gerne senden wir Ihnen spezifische Informationen zur Pflege von Naturstein, Engineered Stone oder Ceramics zu.



Special products for different surfaces ^{GB}

In this catalogue particular emphasis is placed on the application areas of our natural stone products. However, **AKEMI** also offers a range of stone-care products which are especially designed to meet the specific needs of engineered stone, cotto or ceramic sub-surfaces.



Many stone care products for natural stone are also excellently suited for the care of Cotto. These products are marked in this catalogue with the following logo.

We would be pleased to send you specific information on the care of natural stone, Engineered Stone or Ceramics.



Productos específicos para distintas superficies ^{ES}

En este catálogo está el enfoque en los campos de aplicación de nuestros productos para piedras naturales. Pero también cuando se trata del cuidado de Engineered Stone y superficies hechas de cotto o cerámica, ofrece la gama de productos de cuidado **AKEMI** el tratamiento específico para cumplir con las exigencias de estos materiales.



Mucho productos para el cuidado de piedras naturales son igualmente muy apropiados para el cuidado de superficies de cotto. Estos productos están marcados en el catálogo con el logotipo siguiente.

Customsamente le enviamos nuestras informaciones específicas para el cuidado de Engineered Stone o cerámica.

Kennfarben

Innerhalb der Natursteinpflege unterscheiden wir Produkte zum Reinigen, Imprägnieren, Versiegeln, Pflegen und zur Oberflächenbearbeitung. Diese Gruppen sind durch unterschiedliche Farben gekennzeichnet.

Identifying Colours

Within the range of natural stone care we differ between products for care, impregnation, sealing, surface treatment and stone colouring. These groups are identified by different colours.

Colores indicadores

Dentro del cuidado de piedras naturales, diferenciamos entre los productos de limpieza, impregnado, sellado, cuidado, tratamiento de superficies y teñido de piedras. Distintos colores marcan estos grupos.

Kleben

Kennfarbe: blau

Bonding

Identifying colour: blue

Pegar

Color indicador: azul

Reinigen

Kennfarbe: grün

Cleaning

Identifying colour: green

Limpiar

Color indicador: verde

Schützen

Kennfarbe: pink

Protecting

Identifying colour: pink

Proteger

Color indicador: fucsia

Rutschsicherung

Kennfarbe: violett

Anti-slip protection

Identifying colour: violet

Protección Antideslizante

Color indicador: violeta

Hinterfeuchtungsstopp

Kennfarbe: grau

Stop emerging moisture

Identifying colour: grey

Parar la humedad ascendente

Color indicador: gris

Umweltschutz und Produktsicherheit

Als Unternehmen der chemischen Industrie ist sich **AKEMI** der Bedeutung von Umweltschutz und Produktsicherheit bewusst. **AKEMI** berücksichtigt diese Verantwortung schon bei Entwicklung und Produktion.



Bei der Auswahl der Rohstoffe wird deshalb auf möglichst umweltschonende Rohstoffe zurückgegriffen, die auch beim Umweltbundesamt registriert sind. Die Produktverpackungen sind aus umweltverträglichem Polyethylen bzw. Weißblech. Diese können über DSD (grüner Punkt) entsorgt werden.

AKEMI-Produkte erfüllen alle gesetzlichen Anforderungen im Hinblick auf Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit und Kennzeichnung. Produkte, die auch vom privaten Endverbraucher verwendet werden können, sind mit kindersicheren Verschlüssen und tastbaren Warnsymbolen versehen.

Environmental protection and product safety

As a company in the chemical industry, **AKEMI** is very conscious of the importance of environmental protection and product safety. In the development and production processes **AKEMI** takes this responsibility into consideration.

For this reason, when selecting raw materials, we take particular care to use those which are as environmentally-friendly as possible and which are also registered by the Federal Ministry for the Environment (Umweltbundesamt). The packaging of the products is made out of ecologically-compatible materials such as polyethylene or tin plate. These can be disposed of via DSD (the Green Dot).

AKEMI products meet all legal requirements with regard to health protection, work safety and labelling. Products which are also used by the private final consumer are provided with child resistant packaging and tangible warning signs.

Protección del medio ambiente y seguridad de los productos

AKEMI, siendo una empresa en el sector de la industria química, está consciente de la importancia de la protección del medio ambiente y la seguridad de los productos. **AKEMI** tiene esta responsabilidad en cuenta ya durante el desarrollo y la producción.

Por esta razón se eligen, si es posible, materias primas inofensivas para el medio ambiente, las cuales también están registradas en la Oficina General del Medio Ambiente. Los embalajes de los productos son hechos de polietileno respectivamente hojalata, ósea materiales ecológicos. Estos envases pueden ser eliminados vía los sistemas de recogida establecidos por las organizaciones correspondientes del Punto Verde.

Los productos de **AKEMI** cumplen con todas las demandas legales en cuanto a la protección sanitaria, la protección laboral y el marcado. Los productos, los cuales también pueden ser utilizados por consumidores finales en el sector privado, están provistos con cierres a prueba de niños y símbolos de advertencia palpables.

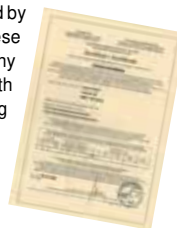
Lebensmittelsicherheit und externe Zertifizierung



Zahlreiche **AKEMI**-Produkte sind auch durch externe deutsche Prüfinstitute zertifiziert. Dies betrifft insbesondere die Lebensmittelverträglichkeit von vielen Imprägnierungen und Reinigern, sowie die Listung und Registrierung unserer Desinfektionsmittel.

Food safety and external certification

Many **AKEMI** products have been certified by external German testing laboratories. These attest in particular to the compatibility of many of the impregnating agents and cleaners with foodstuffs or are connected with the listing and registration of our disinfectants.



Seguridad de los alimentos y certificación externa

Numerosos productos **AKEMI** son certificados por institutos alemanes externos de pruebas. Esto concierne en especial a la compatibilidad de muchos productos de impregnado y limpieza tras su endurecimiento, al entrar en contacto con alimentos. También concierne la inclusión en una lista y la registración de nuestros productos desinfectantes.

Beratung

- Für spezifische anwendungstechnische Fragen steht Ihnen unsere **Servicehotline** zur Verfügung: Tel. +49(0)911-642960.
- **AKEMI** unterstützt die Kunden vor Ort durch **Produktvorführungen** und Schulungen. Hierfür stehen hochqualifizierte Anwendungstechniker und Verkaufsberater zur Verfügung.
- Regelmäßig finden Produkt- und Anwendungsschulungen im firmeneigenen **Schulungszentrum** statt.
- Auf unserer Homepage www.akemi.de können Sie sich zu über 10.000 Natur- und Kunststeinen individualisierte **Pflegeanleitungen** erstellen und ausdrucken. Hierbei wird nicht nur der jeweilige Stein, sondern auch seine Beschaffenheit (z.B. geschliffen oder poliert) sowie sein Einsatzort (z.B. Küchenarbeitsplatte oder Bad) berücksichtigt.

Consulting

- For specific questions concerning the application of our products our **service hotline** is available on (tel.) 0049 (0)911-642960.
- **AKEMI** supports its customer on-site with product presentations and training courses. Highly-qualified application experts and sales consultants are provided for this purpose.
- Training on the products and their application are provided on a regular basis at our company's own training facility.
- On our homepage www.akemi.com, more than 10.000 individualized **care instructions** for natural and artificial stone can be generated and printed out. These take into consideration not only the particular kind of stone being used, but also its texture (for example ground or polished) and its use or place of application (for example a kitchen top or in the bathroom).

Servicio al cliente

- Para preguntas específicas en relación con la aplicación, está nuestro **servicio telefónico** de atención al cliente: Tel. +49(0)911-642960.
- **AKEMI** ayuda al cliente en el lugar de los hechos con demostraciones y cursillos sobre los productos. Para esto están técnicos de aplicación y asesores de ventas altamente cualificados a la disposición del cliente.
- Regularmente tienen lugar cursillos sobre los productos y su aplicación en el centro de formación perteneciente a la empresa.
- Además en nuestra homepage www.akemi.com usted puede hacer e imprimir para más de 10.000 piedras naturales y artificiales sus **instrucciones** individuales **de cuidado**. En este caso, no se toma en consideración solamente la piedra, sino también su composición (p.e. lijada o pulida), así como el lugar de empleo (p.e. mesa de trabajo en la cocina o en el baño).

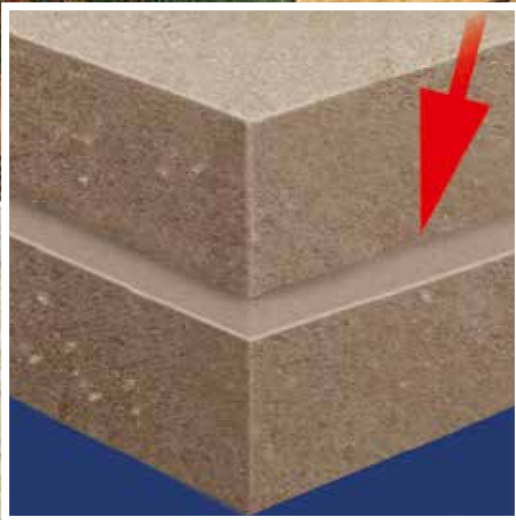




KLEBEN

BONDING

PEGAR





Marmorsilicon [®]

Luftfeuchtigkeitshärtender 1-Komponenten-Fugendichtstoff auf Basis Siliconkautschuk, garantiert keine Randzonenverfärbung, fungizide Einstellung, reißfest, neutral vernetzend, 12 Monate lagerfähig.

Einsatzgebiet: Speziell für Dehnungs- und Anschlussfugen im Bereich Natur- und Kunststein, wie Marmor, Granit, Quarzit, Sandstein, Terrazzo, u.ä. Auch sehr gute Haftung auf Putz, Keramik, Glas, Holz, vielen Metallen und Kunststoffen. Auch für Dehnungs- und Anschlussfugen im Unterwasserbereich in Schwimmbecken, in Saunen, Dampfbädern, Nassraumbereichen in öffentlichen Bädern sowie im Behälterbau (außer Strukturfarben).

Nicht für Trinkwasserbehälter und Aquarien!

Marble Silicone [®]

1-component joint-sealing material on the basis of silicone rubber which hardens in contact with atmospheric humidity. No discolouration in the contact area, fungicidal properties, tear-fast, neutral cross-linked. Storable for 12 months.

Field of Application: Especially for expansion and connecting joints. For use with natural and artificial stone such as marble, granite, quartzite, sandstone, terrazzo and the like. Adheres very well to plaster, ceramics, glass, wood, many metals and plastic. Also for expansion and connecting joints in underwater areas in swimming pools, sauna, public showers as well as pressure vessel construction (with the exception of structure and matt colours).

Not suitable for drinking water tanks and aquariums!

Silicona para Mármol [®]

Material de junta de 1 componente que endurece a la humedad atmosférica, en base de caucho de silicona, no hay cambio de color en la zona marginal, preparación fungicida, resistente al desgarre, reticulante neutro, tiempo máx. de almacenaje: 12 meses.

Campo de aplicación: Especialmente para las juntas de dilatación y de unión en el ámbito de la piedra natural y piedra artificial, como p.e. mármol, granito, cuarcita, piedra arenisca, terrazo y similares. También tiene una adherencia muy buena sobre revoques, cerámica, vidrio, madera, muchos metales y materiales plásticos. También para juntas de dilatación y de unión en el ámbito bajo agua en piscinas, saunas, en lugares permanentemente mojados y húmedos en balnearios públicos así como en la construcción de contenedores (a excepción de los colores con estructura).

¡No usar para contenedores de agua potable ni acuarios!

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
44 Standardfarben		Farb-Nr.
Sonderfarben auf Anfrage		▼
310 ml PE-Kartusche	20	4 02 xx
310 ml PE-Kartusche	20	4 02 5x
310 ml PE-Kartusche	20	4 02 7x
400 ml Alu-Folienschlauch	20	4 03 xx
xx = gewünschte Farb-Nr. siehe Farbkarte		
Zubehör:		
Profi-Pistole H40		4 50 09
Düse		4 50 78

Size	Sales Unit	Art. No.
44 standard colours		Colour No.
Special colours on request		▼
310 ml PE-cartridge	20	4 02 xx
310 ml PE-cartridge	20	4 02 5x
310 ml PE-cartridge	20	4 02 7x
400 ml aluminium foil bag	20	4 03 xx
xx = the number of the colour of your choice see colour chart		
Accessories:		
Professional Gun H40		4 50 09
Nozzle		4 50 78

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
44 colores estándar		No. de color
Colores especiales a petición		▼
310 ml cartucho PE	20	4 02 xx
310 ml cartucho PE	20	4 02 5x
310 ml cartucho PE mate	20	4 02 7x
400 ml bolsa de aluminio	20	4 03 xx
xx = véase el número del color deseado en la tabla de color		
Accesorios:		
Pistola profesional H40		4 50 09
Boquilla		4 50 78

Farbkarte • Colour Chart • Tabla de color

01 transparent	02 white*	03 light-grey	04 joint-grey*	05 chinchilla	06 sanitary-grey*	07 stone-grey*	08 manhattan*
09 concrete-grey*	10 khaki	11 anthracite*	12 black*	13 jasmine	14 bahama*	15 apricot	16 dark-brown
17 sunset	18 grey-black*	19 anemone	20 translucent	21 silver-grey	22 night-grey	23 black-green	24 high-grade steel
25 mother of pearl-anthrax	27 jura-yellow	28 pergamon	29 nero	30 azul	31 red-beige	52 rosso structure	53 light-grey structure
54 thistle-grey structure	71 jasmine mat	72 stone-grey mat	73 manhattan mat	74 anthracite mat	75 black mat	61 magic bright	62 magic night

[®] Farbmuster geben den ausgehärteten Zustand der Produkte wieder. Drucktechnische Farbabweichungen vorbehalten.

[®] Colour samples show the cured state of products. Difference of colour due to printing alterations.

[®] Muestrario de colores enseñan al producto endurecido. Salvo de discrepancia de color debido a la imprenta.

AKEPOX 2020 Single MIX [®]

Dickflüssiger 2K-Konstruktionskleber (2:1), polierfähig, nahezu schwindfrei, witterungsbeständig, Lösungsmittelfrei

Einsatzgebiet: AKEPOX 2020 wird zur Verklebung von Baustoffen (Kunst- und Naturstein, Terrazzo, Beton) und Stahl miteinander oder untereinander angewandt. Im horizontalen Bereich können z.B. Nuten oder Bohrungen ausgegossen werden, die Metall- (Stahl) verstärkungen oder Metallanker aufnehmen. Mit AKEPOX 2020 können auch andere Materialien, z.B. Kunststoffe (Hart PVC, Polyester, Polystyrol, ABS, PC) Papier, Holz, Glas und viele andere Stoffe verklebt werden.

Single-Mix Kartuschen sind in jeder gängigen 1K-Pistole einsetzbar (z.B. Skelettpistole manuell Art.-Nr. 4 50 01). Sie gewährleisten einfache, sichere und saubere Verarbeitung. Genaue Dosierung und homogene Vermischung.

AKEPOX 2020 Single MIX [®]

still flowing, 2-component construction adhesive (2:1), polishable, nearly no shrinkage, weather-resistant, free of solvents

Field of Application: AKEPOX 2020 is used for bonding building material (artificial and natural stone, terrazzo, concrete) and steel together or one another. In the horizontal area, e.g. grooves or drillings can be poured out, which hold metal-(steel)reinforcements or metal anchors. Other materials s.a. plastics (rigid PVC, polyester, polystyrene, ABS, polycarbonate), paper, wood, glass and many other materials can also be bonded with AKEPOX 2020.

Single-Mix-cartridges can be used in all best-selling 1-component guns (e.g. skeleton gun art.no. 4 50 01). They allow simple, secure and clean working. Can be exactly dosed and homogeneously mixed.

AKEPOX 2020 Single MIX [®]

Pegamento semi líquido de 2 componentes para la construcción (2:1), apto para pulido, casi no se encoge, resistente a la intemperie, sin disolventes

Campo de aplicación: AKEPOX 2020 se utiliza para pegar materiales de construcción (piedras artificiales y naturales, terrazo, hormigón) y acero el uno con el otro o entre sí. En ámbitos horizontales se pueden llenar por ejemplo ranuras y agujeros de perforación para refuerzos de metal (acero) o anclajes. Con AKEPOX 2020 también se pueden pegar otros materiales por ejemplo materias plásticas (PVC duro, poliéster, poliestireno, ABS, PC), papel, madera, vidrio y muchos otros materiales.

Los cartuchos Single-Mix son apropiados para cualquier pistola corriente para productos de 1 componente (p.e. pistola esquelética manual No. de ref. 45001). Garantizan un trabajo fácil, seguro y limpio. Dosificación exacta y mezcla homogénea.

MS-Klebedichtstoff silikonfrei [®]

1-Komponentenkleber, auf Basis MS-Polymer, nahezu geruchslos und überlackierbar.

Einsatzgebiet: Für dauerelastische, nicht polierfähige Verklebungen von Natur- und Kunststeinen. Auch zur Abdichtung von Natursteinfugen verwendbar. Hervorragende Haftung auf Putz, Keramik, Glas, Holz, Grundierungen, Lacken sowie zahlreichen Kunststoffen und Metallen (z.B. Zink, Aluminium, Stahl).

MS-Adhesive Sealant without silicone [®]

1-component adhesive on the basis of MS-polymer, no odour nuisance appears during application, can be coated with paint

Field of Application: PFor a long-lasting elastic, non polishable bonding of natural and artificial stone. Can also be used to seal joints between natural stone. Excellent adhesion to plaster, ceramics, glass, wood, primers, lacquers as well as a large number of plastics and metals (e.g. zinc, aluminum and steel).

Material MS para pegar y empaquetar [®] libre de silicona

Pegamento de 1 componente, a base de MS polímero, casi sin olor y se puede pintar encima.

Campo de aplicación: Para juntas de pegado permanentemente elásticas y no aptas para pulido en el sector de las piedras naturales y artificiales. También para llenar juntas en piedras naturales. Adherencia muy buena sobre revoque, cerámica, vidrio, madera, revestimiento, lacas así como muchos plásticos y metales (p.e. zinc, aluminio, acero).

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
-------------------	---------------------	--------------------

Farbe: beige-grau
180 ml Kartusche¹ 12 1 05 67

¹) Kunststoff-Kartusche (Mono)
mit Mischdüse

Zubehör:
Skelettpistole 4 50 01
Handdruckpistole, Metall
Mischdüse 1 06 65
10-18 für mittleren Auftrag

Size	Sales Unit	Art. No.
------	------------	----------

Color: beige-grey
180 ml cartridge¹ 12 1 05 67

¹) plastic cartridge (mono)
with mixing nozzle

Accessories:
Skeleton gun 4 50 01
Hand-operated gun, metal
Mixing nozzle 1 06 65
10-18 for normal discharge of adhesive

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
--------	--------------------	-------------------

Color: beige-gris
180 ml cartucho¹ 12 1 05 67

¹) cartucho plástico (mono)
con boquilla mezcladora

Accesorios:
Pistola esquelética 4 50 01
Pistola a presión manual, metálica
Boquilla mezcladora 1 06 65
10-18 para exprimir cantidades
regulares del material

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
-------------------	---------------------	--------------------

Farbe: grau
310 ml Kartusche 12 1 09 10

Zubehör:
Profi-Pistole H40 4 50 09
Düse 4 50 78

Size	Sales Unit	Art. No.
------	------------	----------

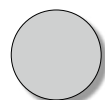
Colour: grey
310 ml cartridge 12 1 09 10

Accessories:
Professional gun H40 4 50 09
Nozzle 4 50 78

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
--------	--------------------	-------------------

Color: gris
310 ml cartucho 12 1 09 10

Accesorios:
Pistola profesional H40 4 50 09
Boquilla 4 50 78





AKEPOX 5010 Coloured [®]

Vorgefärbter, witterungsbeständiger, gelartiger 2K-Konstruktionskleber in verschiedenen Farben, vergilbungsarm, in Kartuschen, genaue Dosierung und homogene Vermischung, lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Einsatzgebiet: Für das farbgenaue Verkleben von Sichtfugen im Innen- und Außenbereich (Fassaden, Gehrungen, Vierungen). Für Techno-Keramiken, Quartz-Komposit, Betonwerkstein und Hartgesteine. Die Farben sind deckungsgleich mit denen des Colour Bonds und Composil Dichtstoffes (gleiche Colour Codes) und ergänzen somit das AKEMI COLOUR MATCHING SYSTEM. Farbzuordnungstabellen (Colour Charts) für die einzelnen Materialien der verschiedenen Hersteller von Keramik, Naturstein und Quartz-Komposit (z.B. Dekton, Caesarstone) finden Sie unter www.akemi.de/de/service/steinprogramm/colour-charts.

AKEPOX 5010 Coloured [®]

pre-coloured, weather-resistant, gel-like 2-component construction adhesive in different colours, low yellowing, in cartridges. Can be exactly dosed and homogeneously mixed, foodsafe (certified by an external German testing institute)

Field of application: For precisely colour-matched bondings of face joints indoors and outdoors (facades, mitre joints, quadratures). For Techno Ceramics, quartz composite, concrete ashlar and hard stones. Colours are identical to those of Colour Bond and Composil sealant (same colour codes) and thus complete the AKEMI COLOUR MATCHING SYSTEM. Colour allocation charts (Colour Charts) for products of the various manufacturers of ceramics, natural stone and quartz composite (e.g. Dekton, Caesarstone) see: www.akemi.de/en/service/stone-program/colour-charts.

AKEPOX 5010 Coloured [®]

Pegamento teñido en distintos colores tipo gel de 2 componentes para la construcción, resistente a la intemperie, poca tendencia de amarillear, en cartuchos, dosificación exacta y mezcla homogénea, seguro para el uso con alimentos (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Campo de aplicación: Para pegar con colores exactos las juntas a la vista en interiores y exteriores (fachadas, ingletes, cuadraturas). Para tecno cerámica, cuarzo compuesto, hormigón y piedras duras. Los colores son coincidentes con los del Colour Bond y Composil (los mismos códigos de color) y completa así al sistema de color AKEMI COLOUR MATCHING SYSTEM. Las tablas de asignación de colores (Colour Charts) para los materiales de los distintos fabricantes de cerámica, piedra natural y cuarzo compuesto (por ejemplo Dekton, Caesarstone) se encuentran bajo www.akemi.de/de/service/steinprogramm/colour-charts.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
--------------	-----------------	----------------

400 ml Kartusche 6

Art.-Nr./Colour Codes: siehe Farbtafel

Zubehör:

Skelettpistole MR 400x manuell	1 06 36
Metallpistole 400 manuell	1 06 34
Mischdüse 10-18 für mittleren Auftrag	1 06 65

Size	Sales Unit	Art. No.
------	------------	----------

400 ml cartridge 6

Art. No./Colour codes: see Colour Charts

Accessories:

Skeleton gun MR 400x manual	1 06 36
Metal gun 400 ml manual	1 06 34
Mixing nozzle 10-18 for normal discharge of adhesive	1 06 65

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
--------	-----------------	----------------

400 ml cartucho 6

No. de ref./Colour codes: véase la tabla de color

Accesorios:

Pistolas esquelética MR 400x manual	1 06 36
Pistola metálica 400 manual	1 06 34
Boquilla mezcladora 10-18 para exprimir cantidades regulares del material	1 06 65

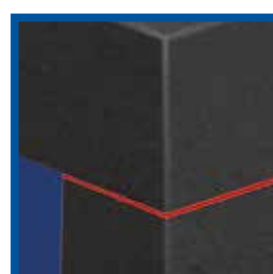
Farbkarte • Colour Chart • Staalkaart

black CC 1000 Art. No. 1 14 60	black CC 1020 Art. No. 1 14 61	white CC 1100 Art. No. 1 14 62	white CC 1130 Art. No. 1 14 63	cream CC 1670 Art. No. 1 14 64	beige CC 1720 Art. No. 1 14 65
beige CC 1735 Art. No. 1 14 70	grey CC 1830 Art. No. 1 14 66	grey CC 1880 Art. No. 1 14 67	khaki CC 1920 Art. No. 1 14 68	brown CC 2060 Art. No. 1 14 69	transparent CC 2200 Art. No. 1 06 87

[®] Farbmuster geben den ausgehärteten Zustand der Produkte wieder. Drucktechnische Farbabweichungen vorbehalten.

[®] Colour samples show the cured state of products. Difference of colour due to printing alterations.

[®] Muestrario de colores enseñan al producto endurecido. Salvo de discrepancia de color debido a la imprenta.



AKEPOX 5030 ^{DE}

Witterungsbeständiger, cremig-standfester 2K-Konstruktionskleber, vergilbungsarm, ideal zum Einfärben, sehr gute Metallhaftung, lange Verarbeitungszeit, lösungsmittelfrei.

Einsatzgebiet: Generalist unter den Konstruktionsklebern, da hervorragende Haftung auf Stein, Keramik, Beton und Metall bei gleichzeitig geringer Vergilbungsneigung. Für Verklebungen von Natur- und Kunststeinen, Keramik, Terrazzo und Beton miteinander oder mit Eisen, Stahl oder Aluminium im Sichtbereich. Sehr gut geeignet für Verspachtelungen sowie für Anwendungen im vertikalen Bereich, außerdem können relativ unebene Klebeflächen miteinander verbunden oder Verankerungen von Platten oder Geländern durchgeführt werden.

AKEPOX 5030 ^{GB}

weather-resistant, creamy-stable 2-component construction adhesive, low tendency to yellow, ideal for colouring, excellent adhesion on metal, long working time, free of solvents

Field of application: Generalist among construction adhesives due to excellent adhesion on stone, ceramics, concrete and metal and at the same time a very low tendency to yellow. For bonding natural and artificial stone, ceramics, terrazzo and concrete with each other or with iron, steel or aluminum in the visual range. Very well suited for filling as well as for application in vertical areas; in addition quite uneven surfaces can be connected or anchoring of tiles or balustrades can be effected.

AKEPOX 5030 ^E

Pegamento cremoso estable de 2 componentes para la construcción, resistente a la intemperie, no tiende a amarillear, ideal para teñir, muy buena adherencia sobre metal, largo tiempo de trabajo, sin disolventes.

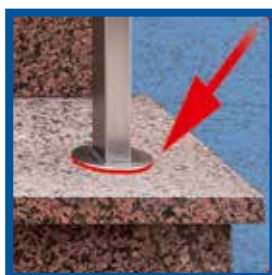
Campo de aplicación: El generalista bajo los pegamentos de construcción debido a su excelente adherencia sobre piedra, cerámica, hormigón y metal y a la misma vez con poca tendencia a amarillear. Para pegar piedras naturales y artificiales, cerámica, terrazo y hormigón entre sí o con hierro, acero o aluminio en lugares visibles. Muy apto para enmasillar así como para aplicaciones en ámbitos verticales. Además para pegar superficies relativamente desiguales juntas o para los anclajes en placas o barandillas.

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
3 kg Einheit	6	1 13 80
2 kg Komponente A		1 13 81
1 kg Komponente B		1 13 82



Size	Sales Unit	Art. No.
3 kg unit	6	1 13 80
2 kg comp. A		1 13 81
1 kg comp. B		1 13 82

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
3 kg unidad	6	1 13 80
2 kg componente A		1 13 81
1 kg componente B		1 13 82



REINIGEN

CLEANING

LIMPIAR



Steinreiniger [Ⓢ]

Für die gründliche Säuberung von Bauschmutz, entfernt Steinpflege- und Wachsschichten, leichten Zementschleier, Öl- und Fettschmutz, Ruß- und Teerflecken, Reste von Kunststofffarben sowie Putze auf allen Natur- und Kunststeinen wie Marmor, Travertin, Terrazzo, Granit, Ziegel- und Cottoplatten, Fliesen, Sichtbeton, Feinsteinzeug. Lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Ergiebigkeit: ca. 10-20 m²/Liter (unverdünnt)

Stone Cleaner [Ⓢ]

For the thorough removal of building dirt. Removes layers of stone polish and wax, slight concrete films, oil and grease, soot and tar stains, residues of synthetic paints as well as plaster on all natural and artificial stones such as marble, travertine, terrazzo, granite, brick and cotto slabs, tiles, fair-faced concrete and fine stoneware. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 10-20 m²/liter (undiluted)

Limpieza básica [Ⓢ]

Para una limpieza profunda de suciedad de la obra, elimina las capas de productos de cuidado y de cera, las capas ligeras de cemento, suciedades de aceite y grasa, las manchas de hollín y alquitrán, los restos de pinturas acrílicas, así como revoques sobre todas las piedras naturales y artificiales, como mármol, travertino, terrazo, granito, losas de ladrillo y cotto, baldosas, hormigón y piedra fina. Inofensivo para la salud en el sector alimentario (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Rendimiento: aprox. 10 – 20 m² / litro (sin diluir)

Zementschleierentferner [Ⓢ]

Starker Reiniger zum Entfernen von Mörteln, Kalkresten, Ausblühungen sowie Zementschleiern und anderen hartnäckigen Ablagerungen auf Fliesen, Natur- und Kunststein.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Ergiebigkeit: ca. 10-20 m²/Liter (unverdünnt)

Concrete Film Remover [Ⓢ]

Powerful cleaner for the removal of mortar, lime residues, efflorescence, cement films and other stubborn deposits on tiles, natural and artificial stones.

Not suitable for limestone and other natural stones which are not resistant to acids! !

Coverage: approx. 10-20 m²/liter (undiluted)

Eliminación de capas finas de cemento [Ⓢ]

Producto de limpieza potente para eliminar mortero, restos de cal, eflorescencias así como las manchas de cemento y otras suciedades difíciles de quitar en baldosas y en las piedras naturales y piedras artificiales.

¡No es adecuado para piedras calizas y otras piedras sensibles a los ácidos!

Rendimiento: aprox. 10 – 20 m² / litro (sin diluir)

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
250 ml Flasche	20	1 08 08
1000 ml Flasche	6	1 08 12
5000 ml Kanister	2	1 08 13

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml bottle	20	1 08 08
1000 ml bottle	6	1 08 12
5000 ml canister	2	1 08 13

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml botella	20	1 08 08
1000 ml botella	6	1 08 12
5000 ml bidón	2	1 08 13

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
1000 ml Flasche	6	1 08 10
5000 ml Kanister	2	1 08 11

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 08 10
5000 ml canister	2	1 08 11

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 08 10
5000 ml bidón	2	1 08 11





Anti-Grün POWER [®]

Entfernt sofort und gründlich natürliche Beläge, Verfärbungen durch Blüten und Blätter, Vogelkot und andere starke Verunreinigungen von Grabsteinen, Einfriedungsmauern, Gehwegplatten und anderen Steinflächen wie Marmor, Granit, Beton u.a. Natursteinen.

Ergiebigkeit: ca. 10-20 m²/Liter

Algae and Moss Remover POWER [®]

Immediately and thoroughly removes natural layers and discolouration caused by blossoms and leaves, bird droppings and other kinds of dirt from grave stones, walls, stone-slab footpaths and other stone surfaces such as marble, granite, concrete and other natural stones.

Coverage: approx. 10-20 m²/liter

Anti-Musgo y Algas POWER [®]

Elimina inmediata- y profundamente las incrustaciones y los descoloramientos naturales causados por flores, hojas, excrementos de pájaros y otras suciedades tenaces en lápidas, muros, baldosas de jardín y otras superficies de piedras como mármol, granito, hormigón y otras piedras naturales.

Rendimiento: aprox. 10 – 20 m² / litro

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
500 ml	Flasche	12 08 25
1000 ml	Flasche	6 1 08 32
5000 ml	Kanister	2 1 08 33

Size	Sales Unit	Art. No.
500 ml	bottle	12 08 25
1000 ml	bottle	6 1 08 32
5000 ml	canister	2 1 08 33

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
500 ml	botella	12 08 25
1000 ml	botella	6 1 08 32
5000 ml	bidón	2 1 08 33



Anti-Grün LONGLIFE [®]

Zur dauerhaften Beseitigung von Grünbelägen auf Natur- und Kunststeinen (wie Marmor, Granit, Sandstein, Klinker, Feinsteinzeug, Betonwerkstein) im Außenbereich. Das Produkt ist besonders geeignet für Terrassenplatten, Fassaden, Treppen und Mauern. Auch hervorragend einsetzbar auf Holz (Sichtschutzwände, Terrassen) und Dachziegel. Die Wirkung hält bis zu einem Jahr an und beugt daher der Neubildung von Grünverschmutzungen dauerhaft vor.

Ergiebigkeit: ca. 50 m²/Liter bei 10-facher Verdünnung

Algae and Moss Remover LONGLIFE [®]

granite, sandstone, clinker, fine stoneware, concrete ashlar) outdoors. The product is especially suited for terrace tiles, facades, staircases and walls. Excellently applicable on wood (screens, terraces) and roof tiles. The effect lasts for up to one year and thus durably prevents the regeneration of films caused by plants.

Coverage: approx. 50 m²/liter if diluted in a ratio of 1:10

Anti-Musgo y Algas LONGLIFE [®]

Para la eliminación durable de manchas causadas por plantas en piedras naturales y artificiales (como mármol, granito, piedra arenisca, clínquer, piedra fina, hormigón) en los exteriores. El producto es especialmente apto para baldosas de terrazas, fachadas, escaleras y paredes. También excelentemente adecuado para la aplicación sobre madera (paredes de protección, terrazas) y tejas. El efecto dura hasta un año y por eso previene a largo plazo una formación nueva de manchas causadas por plantas.

Rendimiento: aprox. 50m² / litro a una dilución por diez

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1000 ml	Flasche	6 1 09 83
5000 ml	Kanister	2 1 09 84

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml	bottle	6 1 09 83
5000 ml	canister	2 1 09 84

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml	botella	6 1 09 83
5000 ml	bidón	2 1 09 84

Öl- und Fettentfernerpaste [®]

Zum Entfernen von Fett-, Öl- und Wachsplecken sowie Randzonenverfärbungen durch Weichmacher von Silicon-Dichtstoffen aus allen Natur- und Kunststeinen, Keramikflächen sowie Cottobelägen.

Oil- and Grease Remover Paste [®]

Removes grease, oil, wax stains and discolorations arising from plasticizers in sealants on all kinds of natural and artificial stone, ceramic as well as cotto surfaces.

Limpiador de Aceite y Grasa [®]

Para eliminar las manchas de grasa, aceite y cera así como los cambios de color en las zonas de los bordes, causados por los ablandadores en los productos selladores sobre todas las piedras naturales y artificiales, superficies de cerámica así como revestimientos hechos de cotto.

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
250 ml Tube	12	1 08 96

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml tube	12	1 08 96

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml tubo	12	1 08 96



Rostentferner [®]

Zum mühelosen Entfernen von Rostflecken und Rostläufern von säurefesten Natur- und Kunststeinen. Weiterhin werden rostige Metalleinlagerungen in Natursteinen (Granit) selbsttätig umgewandelt mit langanhaltender Schutzwirkung.

Nicht für Kalkstein und andere säureempfindliche Steine geeignet!

Ergiebigkeit: ca. 10-20 m²/Liter (unverdünnt)

Rust Remover [®]

Enables rust and rust stains to be removed effortlessly from acid-resistant natural and artificial stone. In addition, rusty metal inclusions in natural stone (granite) are automatically transformed with a longterm protective effect.

Not suitable for limestone and other natural stones which are not resistant to acids!

Coverage: approx. 10-20 m²/liter (undiluted)

Desoxidación [®]

Producto de limpieza para eliminar sin problemas las manchas de óxido en piedras naturales y piedras artificiales resistentes a los ácidos. Además se transforman automáticamente las incrustaciones metálicas en las piedras naturales (granito) con unos efectos de protección de larga duración.

¡No es adecuado para piedras calizas y otras piedras sensibles a los ácidos!

Rendimiento: aprox. 10 – 20 m² / litro (sin diluir)

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
1000 ml Flasche	6	1 08 14
5000 ml Kanister	2	1 08 15

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 08 14
5000 ml canister	2	1 08 15

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 08 14
5000 ml bidón	2	1 08 15





Rostentferner Marmor [®]

Zur Entfernung von oberflächlichen Rostverfärbungen auf säureempfindlichen Natur-, Kunst- oder Betonwerksteinen, die durch eisenhaltige Substanzen oder Gegenstände (Dünger, Werkzeuge, Eisenteile usw.) erzeugt wurden. Ideal für bereits verlegte oder verlegefertige, polierte Marmor- oder Kalksteinflächen. Kann punktuell auf Steinflächen aufgetragen werden, da keine Oberflächenveränderungen sichtbar werden.

Rust Remover Marble [®]

For the removal of superficial rust stains produced by ferrous substances or objects (fertilizers, tools, iron parts etc.) on natural and artificial stone or concrete ashlar being sensitive to solvents. Ideal for marble or lime stone surfaces already laid or ready to be laid. Can be applied punctually on stone surfaces because no changes appear.

Desoxidación para mármol [®]

Para la eliminación de decoloraciones superficiales de óxido causadas por sustancias ferruginosas u objetos ferrosos (fertilizante, herramientas, piezas de hierro etc.) sobre piedras naturales, artificiales y hormigón sensibles a los ácidos. Ideal para superficies pulidas ya colocadas hechas de mármol o piedra arenisca. Se puede aplicar puntualmente sobre las superficies de las piedras, ya que no se encuentran cambios en las superficies.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
500 ml Flasche	12	1 08 99

Size	Sales Unit	Art. No.
500 ml bottle	12	1 08 99

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
500 ml botella	12	1 08 99



Epoxy-Entferner [®]

Zur Entfernung von Fugenmörtelresten auf Epoxidharz-Basis, Harzrückständen, Versiegelungen, Klebstoffresten und ähnlichen Verunreinigungen auf Naturstein, Betonwerkstein, Klinker und Keramik im Innen- und Außenbereich. Seine flüssige, leicht gelartige Konsistenz ermöglicht eine einfache Anwendung auch auf vertikalen Flächen.

Ergiebigkeit: ca. 1 - 10 m²/Liter je nach Oberflächenbeschaffenheit.

Epoxy Remover [®]

Removes joint mortar based on epoxy resins, residues of resins, sealings, adhesives and similar staining on natural stone, concrete ashlar, clinker and ceramics indoors and outdoors. Easy application also on vertical surfaces due to its liquid, slightly gel-like consistency.

Coverage: approx. 1-10 m²/liter, depending on the composition of the stone surface.

Eliminación de epoxi [®]

Para la eliminación de restos de mortero para juntas a base de resina epoxi, residuos de resinas, sellantes, restos de adhesivos y suciedades similares sobre piedras naturales, hormigón, clínker y cerámica en partes interiores y exteriores. Debido a su consistencia líquida, ligeramente gelatinosa, se deja aplicar muy bien sobre superficies verticales.

Rendimiento: aprox. 1 - 10 m² / litro dependiendo de la calidad de la superficie.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1000 ml Flasche	6	1 19 83
5000 ml Kanister	2	1 19 84

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 19 83
5000 ml canister	2	1 19 84

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 19 83
5000 ml bidón	2	1 19 84

SCHÜTZEN

PROTECTING

PROTEGER





Stein-Imprägnierung [®]

Dringt tief in den Stein ein, macht diesen wasserabweisend, ohne die Dampfdurchlässigkeit zu beeinträchtigen, schützt Fassaden gegen Schlagregen, lässt Wasser abperlen und ist schmutzabweisend.

Ergiebigkeit: ca. 5 - 20 m² / Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche

Stone Impregnation [®]

Penetrates deep into the stone, makes it water-repellent without impairing the vapour permeability. Protects façades from driving rain, causes water to pearl off and is dirt-repellent.

Coverage: approx. 5-20 m²/liter, depending on the absorbency and the composition of the stone surface

Impregnación de piedras naturales [®]

Penetra profundamente en la piedra y la hace repelente al agua sin perjudicar su capacidad de transpiración de vapores, protege las fachadas contra el golpeo de la lluvia, el agua cae en forma de perlas y repele la suciedad.

Rendimiento: aprox. 5 - 20 m² / litro; dependiendo de la capacidad de absorción y la calidad de la superficie

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 ml	Flasche	20 1 08 45
1000 ml	Flasche	6 1 08 34
5000 ml	Kanister	2 1 08 35

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml bottle	20	1 08 45
1000 ml bottle	6	1 08 34
5000 ml canister	2	1 08 35

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml botella	20	1 08 45
1000 ml botella	6	1 08 34
5000 ml bidón	2	1 08 35



Duro Impregnator [®]

Wasser- und schmutzabweisende Imprägnierung zur Behandlung von saugfähigen Natur- und Kunststeinen, Cotto, Terrazzo und unglasierten Keramikplatten. **Verfestigt die Struktur des Steines und erhöht die Witterungsbeständigkeit.** Dadurch **besonders geeignet für Kalkstein** (Limra, Galala, Volakas, Crema Marfil), Marmor, Ziegel, Kalksandstein und Beton. Vermindert das Entstehen von Salzausblühungen.

Ergiebigkeit: ca. 20 m² / Liter; abhängig von der Saugfähigkeit des Steines

Duro Impregnator [®]

Water- and dirt-repellent impregnation for the treatment of absorbents natural and artificial stones, cotto, terrazzo and unglazed ceramic tiles. **Strengthens the structure of the stone and increases the weather resistance.** Therefore **especially suited for limestone** (Limra, Galala, Volakas, Crema Marfil), marble, brick, lime sandstone and concrete. Decreases salting.

Coverage: approx. 20 m² / liter; depending on the absorbency of the stone surface

Duro Impregnator [®]

Para el tratamiento repelente contra agua y suciedad sobre piedras naturales y artificiales absorbentes, cotto, terrazo, placas de cerámica sin vidriar. **Solidifica la estructura de la piedra y aumenta la resistencia a la intemperie.** Por ello **especialmente apto para piedra caliza** (Limra, Galala, Volakas, Crema Marfil), mármol, ladrillo, ladrillos silicocalcáreos y hormigón. Reduce la formación de eflorescencias de sal.

Rendimiento: aprox. 20 m² / litro; dependiendo de la capacidad de absorción de la piedra

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1000 ml	Flasche	6 1 20 47
5000 ml	Kanister	2 1 20 48

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 20 47
5000 ml canister	2	1 20 48

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 20 47
5000 ml bidón	2	1 20 48

Natura Impregnator (auf Wasserbasis) [®]

Wasser- und schmutzabweisende Imprägnierung zur Behandlung von saugfähigen Natur- und Kunststeinen, Cotto, Terrazzo und unglasierten Keramikplatten. **Besonders geeignet für restfeuchte Oberflächen**, vor allem im Außenbereich und beim Einsatz in Schleifstraßen der Industrie. Der Farbton wird in der Regel nicht verändert.

Ergiebigkeit: ca. 15 m² / Liter; abhängig von der Saugfähigkeit des Steines

Natura Impregnator (water-based) [®]

Water- and dirt-repellent impregnation for the treatment of absorbent natural and artificial stones, cotto, terrazzo and unglazed ceramic tiles. **Especially suited for surfaces with residual humidity**, mainly outdoors and for the use in polishing lines of the stone industry. The colour will normally not be changed.

Coverage: approx. 15 m² / liter; depending on the absorbency of the stone surface

Natura Impregnator (a base acuosa) [®]

Para el tratamiento repelente contra agua y suciedad sobre piedras naturales y artificiales absorbentes, cotto, terrazo, placas de cerámica sin vidriar. **Especialmente apto para superficies con humedad residual**, particularmente en los exteriores y en la aplicación en líneas de pulido de la industria. El producto es sin disolventes y sin olor. Valor pH neutral, por esta razón apto para superficies pulidas. El tono de la piedra no se cambia en regla general.

Rendimiento: aprox. 15 m² / litro; dependiendo de la capacidad de absorción de la piedra

Anti-Fleck W (auf Wasserbasis) [®]

Wasser-, fett- und ölabweisende Spezialimprägnierung zum Schutz von Boden, Tisch- und Arbeitsplatten aus saugfähigem Natur- und Kunststein (z.B. Marmor, Solnhofer Platten, Sandstein, Feinsteinzeug) im Innen- und Außenbereich. Verschmutzungen werden abgehalten oder lassen sich wesentlich leichter entfernen, der Stein bleibt atmungsaktiv. Lösungsmittel und geruchlos, daher hervorragend geeignet für den nachträglichen Einsatz in bereits genutzten Räumen. Hervorragend geeignet zur Anwendung auf feuchten Untergründen. Auch für Cotto-, Terracotta-, Terres-Quites Flächen sowie unglasierte Tonplatten und Ziegelbeläge geeignet. Lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Ergiebigkeit: ca. 5 - 15 m² / Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche

Stain Repellent W (water-based) [®]

A special impregnation which repels water, grease and oil. Used to protect flooring, table tops and working surfaces made of absorbent natural and artificial stone (s.a. marble, Solnhofer stone, sandstone, fine stoneware). For indoors and outdoors. Prevents the stone from staining spots or makes removing of spots much easier, the stone remains capable of breathing. The products is free of solvents and has only a faint odour, therefore it is ideal for use in rooms which are already in use. Excellently suitable for application on humid surfaces. Also suited for cotto, terracotta and terres quites surfaces as well as unglazed clay tiles and bricks. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 5-15 m²/liter, depending on the absorbency and the composition of the stone surface

Antimanchas W (a base acuosa) [®]

Imprägnación especial que repele el agua, la grasa y el aceite para proteger suelos, superficies de mesas y de trabajo, hechas de piedras naturales y artificiales absorbentes (por ejemplo mármol, piedra de Solnhofen, piedra arenisca, piedra fina) en interiores y exteriores. Suciedades son retenidas o se dejan limpiar mucho más fácil. La piedra conserva su capacidad de respiración. Sin disolventes y olor, por eso muy adecuado para la aplicación posterior en lugares ya en uso. Excelente para la aplicación en superficies húmedas. También apropiado para superficies de cotto, terracotta, terres quites así como para losas de arcilla sin vidriar y revestimientos de ladrillo. Inofensiva para la salud en el sector alimentario (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Rendimiento: aprox. 5 - 15 m² / litro; dependiendo de la capacidad de absorción y la calidad de la superficie

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
1000 ml Flasche	6	1 20 45
5000 ml Kanister	2	1 20 46

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 20 45
5000 ml canister	2	1 20 46

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 20 45
5000 ml bidón	2	1 20 46

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 ml Flasche	20	1 08 56
1000 ml Flasche	6	1 08 57
5000 ml Kanister	2	1 08 58

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml bottle	20	1 08 56
1000 ml bottle	6	1 08 57
5000 ml canister	2	1 08 58

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml botella	20	1 08 56
1000 ml botella	6	1 08 57
5000 ml bidón	2	1 08 58





Anti-Fleck Nano-Effect [®]

Stark wasser-, fett- und ölabweisende Spezialimprägnierung zum Schutz von Boden, Tisch- und Arbeitsplatten aus saugfähigem Natur- und Kunststein (z.B. Marmor, Solnhofen Platten, Sandstein, Feinsteinzeug) im Innen- und Außenbereich. Verschmutzungen werden abgehalten oder lassen sich wesentlich leichter entfernen, der Stein bleibt atmungsaktiv. **Die Schutzwirkung** setzt bereits nach wenigen Minuten ein und **entfaltet ihre volle Wirksamkeit nach 2 - 3 Stunden**. Das Produkt führt in der Regel nicht zu einer Farbtonvertiefung des Steines. Spezielle Substanzen wirken einer flächigen Benetzung von Flüssigkeitstropfen entgegen. Kugelförmige Flüssigkeitsperlen, die nur punktuell an der Steinoberfläche aufliegen, laufen an der Oberfläche ab. Lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Ergiebigkeit: ca. 5 - 20 m² / Liter; abhängig von der Saugfähigkeit und Beschaffenheit der Oberfläche

Stain Repellent Nano-Effect [®]

A special impregnation which strongly repels water, grease and oil. Used to protect flooring, table tops and working surfaces made of absorbent natural and artificial stone (s.a. marble, Solnhofen stone, sandstone, fine stoneware). For indoors and outdoors. Prevents the stone from staining spots or makes removing of spots much easier, the stone remains capable of breathing. **The protective effect** already begins after some minutes and **is fully effective after 2-3 hours**. Normally the colour of the stone remains unchanged. Special substances work against a laminar wetting through liquid drops. Ball-shaped liquid pearls which lie only selectively on top of the stone surface, run off the surface. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 5-20 m²/liter, depending on the absorbency and the composition of the stone surface

Antimanchas Nano-Effect [®]

Impregnación especial y fuerte que repele el agua, la grasa y el aceite para proteger suelos, superficies de mesas y de trabajo, hechas de piedras naturales y artificiales absorbentes (por ejemplo mármol, piedra de Solnhofen, piedra arenisca, piedra fina) en interiores y exteriores. Suciedades son retenidas o se dejan limpiar mucho más fácil. La piedra conserva su capacidad de respiración. **La eficacia repelente** empieza ya después de pocos minutos y **desarrolla su eficacia completa después de 2 a 3 horas**. El producto no causa por regla general una intensificación de color de la piedra. Sustancias a base de nano contrarrestan una humectación en superficie de gotas líquidas. Perlas líquidas esféricas, las cuales están colocadas en la superficie de la piedra con solamente un punto de contacto, escurren de la superficie. Inofensiva para la salud en el sector alimentario (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Rendimiento: aprox. 5 - 20 m² / litro; dependiendo de la capacidad de absorción y la calidad de la superficie

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
250 ml Flasche	20	1 19 31
1000 ml Flasche	6	1 19 32
5000 ml Kanister	2	1 19 33

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml bottle	20	1 19 31
1000 ml bottle	6	1 19 32
5000 ml canister	2	1 19 33

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml botella	20	1 19 31
1000 ml botella	6	1 19 32
5000 ml bidón	2	1 19 33

Farbtonvertiefer [®]

Witterungsbeständiges Produkt mit Langzeitwirkung für innen und außen. Erzeugt einen „Nasseffekt“ ohne Glanz zu bilden. Wirkt wasser- und schmutzabweisend. Besonders geeignet für raue und saugfähige Natur- und Kunststeine. Lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Ergiebigkeit: ca. 10 - 20 m² / Liter

Colour Intensifier [®]

Weather-resistant product with a long-term effect for indoors and outdoors. It produces a wet look without a glossy shine. It repels water and dirt and is particularly suitable for rough and absorbent natural and artificial stones. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 10-20 m²/liter

Intensificador de color [®]

Producto resistente a la intemperie con una durabilidad excelente, en interiores como en exteriores. Produce un efecto mojado sin conferir brillo. Tiene un efecto repelente al agua y la suciedad. Especialmente apto para piedras naturales y artificiales rugosas y absorbentes. Inofensivo para la salud en el sector alimentario (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Rendimiento: aprox. 10 – 20 m² / litro

Farbtonvertiefer W (auf Wasserbasis) [®]

Witterungsbeständiges Produkt mit Langzeitwirkung für innen und außen. Erzeugt einen „Nasseffekt“ ohne Glanz zu bilden. Wirkt wasser- und schmutzabweisend. Besonders geeignet für raue und saugfähige Natur- und Kunststeine. **Lösungsmittel- und geruchsarm, daher hervorragend geeignet für den nachträglichen Einsatz in bereits genutzten Räumen.** Lebensmittelunbedenklich (bestätigt durch externes deutsches Prüfinstitut).

Ergiebigkeit: ca. 5 - 15 m² / Liter

Colour Intensifier W (water-based) [®]

Weather-resistant product with a long-term effect for indoors and outdoors. It produces a wet look without a glossy shine. It repels water and dirt and is particularly suitable for rough and absorbent natural and artificial stones. The product is free of solvents and has only a faint odour, therefore it is ideal for use in rooms which are already in use. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 5-15 m²/liter

Intensificador de color W (a base acuosa) [®]

Producto resistente a la intemperie con una durabilidad excelente, en interiores como en exteriores. Produce un efecto mojado sin conferir brillo. Tiene un efecto repelente al agua y la suciedad. Especialmente apto para piedras naturales y artificiales rugosas y absorbentes. **Sin disolventes y olor, por eso muy adecuado para la aplicación posterior en lugares ya en uso.** Inofensivo para la salud en el sector alimentario (confirmado por un instituto externo alemán de verificación).

Rendimiento: aprox. 5 – 15 m² / litro

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
250 ml Flasche	20	1 18 55
1000 ml Flasche	6	1 08 87
5000 ml Kanister	2	1 08 88

Size	Sales Unit	Art. No.
250 ml bottle	20	1 08 55
1000 ml bottle	6	1 08 87
5000 ml canister	2	1 08 88

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
250 ml botella	20	1 18 55
1000 ml botella	6	1 08 87
5000 ml bidón	2	1 08 88

Gebinde- größe	Versand- einheit	Artikel- Nummer
1000 ml Flasche	6	1 09 47
5000 ml Kanister	2	1 09 48

Size	Sales Unit	Art. No.
1000 ml bottle	6	1 09 47
5000 ml canister	2	1 09 48

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
1000 ml botella	6	1 09 47
5000 ml bidón	2	1 09 48



RUTSCHSICHERUNG

ANTI-SLIP PROTECTION

PROTECCIÓN ANTIDESLIZANTE



AKEPOX® 4050 Anti-Slip Mix [Ⓓ]

witterungsbeständige 2K-Beschichtung (2:1) mit rutschhemmender Wirkung (R11)

Einsatz: Für rutschsichere Flächen auf Natur- und Kunststein, Keramik, für Treppen, im Eingangsbereich und auf schiefen Ebenen. Für Granit im Innen- und Außenbereich, für Kalkstein nur im Innenbereich geeignet.

2K-Kartuschen gewährleisten einfache, sichere und saubere Verarbeitung. Genaue Dosierung und homogene Vermischung.

Farbe neongrün-phosphoreszierend gewährleistet das Nachleuchten bei Dunkelheit gemäß DIN 67510.

Zusätzlich erhältlich: **Diamantschleifpad** zum Anrauen der Steinoberfläche, um die Haftung von Anti-Slip Mix sicherzustellen. **Klebeband** für die seitliche Abgrenzung.

Zur Herstellung rutschsicherer Flächen (R11) auf Naturstein, Betonwerkstein oder keramischen Fliesen.

AKEPOX® 4050 Anti-Slip Mix ^{ⒸB}

weather-resistant 2-component coating (2:1) with anti-slip effect (R11)

Application: For anti-slip surfaces on natural and artificial stone, ceramics, for stairs, in entrance areas, in areas exposed to water and sloping. Suitable for granite indoors and outdoors, suitable for limestone only indoors.

2C-cartridges allow simple, secure and clean working. Can be exactly dosed and homogeneously mixed.

Colour neon green-phosphorescent guarantees luminescence in the darkness according to DIN 67510.

Additionally available: **Diamond Grinding Pad** to roughen the stone surface in order to ensure adhesion of Anti-Slip Mix. **Marking Adhesive Tape** for the lateral demarcation.

For manufacturing anti-slip surfaces (R11) on natural and artificial stone, concrete ashlar or ceramic tiles.

AKEPOX® 4050 Anti-Slip Mix [Ⓔ]

recubrimiento de 2 componentes (2:1), resistente a la intemperie con un efecto antideslizante (R11)

Aplicación: Para superficies antideslizantes en piedras naturales y artificiales, cerámica, para escaleras, en zonas de entrada y en superficies inclinadas. Adecuado para granito en los interiores y exteriores, para piedra caliza sólo en los interiores.

Los **cartuchos de 2 componentes** garantizan un trabajo fácil, seguro y limpio. Dosificación exacta y mezcla homogénea.

El color verde-néon fosforescente garantiza iluminación en la oscuridad según DIN 67510.

Además en venta: **Esponja de diamantes** para apomazar la superficie de la piedra y así asegurar la adherencia del Anti-Slip Mix. **Cinta adhesiva** para la limitación de los lados.

Para la fabricación de superficies antideslizantes (R11) sobre piedras naturales, hormigón o losas de cerámica.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
400 ml Kartusche¹		
Farbe: anthrazit	12	1 05 81
Farbe: gelb	12	1 05 87
Farbe: weiß	12	1 05 83
Farbe: rotbraun	12	1 05 88
Farbe: beige	12	1 05 89
Farbe: grau	12	1 05 90
Farbe: neongrün phosphoreszierend	12	1 05 91
Diamantschleifpad		
Korn 60, im Polybeutel	6	1 05 84
Klebeband		
100 m Rolle	6	1 05 85
Skelettpistole MR 400x manuell		1 06 36
Metallpistole 400 manuell		1 06 34
Mischdüse 10-18 für mittleren Auftrag		1 06 65
¹⁾ Kunststoff (Side-by-Side) mit Mischdüse		

Size	Sales Unit	Art. No.
400 ml cartridge¹		
Colour: anthracite	12	1 05 81
Colour: yellow	12	1 05 87
Colour: white	12	1 05 83
Colour: rebrown	12	1 05 88
Colour: beige	12	1 05 89
Colour: grey	12	1 05 90
Colour: neon green phosphorescent	12	1 05 91
Diamond Grinding Pad		
grain size 60, in poly bag	6	1 05 84
Marking Adhesive Tape		
100 m roll	6	1 05 85
Skeleton gun MR 400x manual		1 06 36
Metal gun 400 manual		1 06 34
Mixing nozzle 10-18 for normal discharge of adhesive		1 06 65
¹⁾ plastic (side-by-side) with mixing nozzle		

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
400 ml cartucho¹		
Color: antracita	12	1 05 81
Color: amarillo	12	1 05 87
Color: blanco	12	1 05 83
Color: marrón rojizo	12	1 05 88
Color: beige	12	1 05 89
Color: gris	12	1 05 90
Color: verde-néon fosforescente	12	1 05 91
Esponja de diamantes		
Grano 60, en bolsa plástica	6	1 05 84
Cinta adhesiva		
100 m rollo	6	1 05 85
Pistola esquelética MR 400x		
manual		1 06 36
Pistola metálica 400 manual		1 06 34
Boquilla mezcladora 10-18 para exprimir cantidades regulares del material		1 06 65
¹⁾ plástico (lado-a-lado) con mezclador		



[Ⓓ] Farbmuster geben den ausgehärteten Zustand der Produkte wieder. Drucktechnische Farbabweichungen vorbehalten.

^{ⒸB} Les colorants ne modifient pas le dur-Colour samples show the cured state of products. Difference of colour due to printing alterations.

[Ⓔ] Muestrario de colores enseñan al producto endurecido. Salvo de discrepancia de color debido a la imprenta.



HINTERFEUCHTUNGSSTOPP

STOP EMERGING MOISTURE

PARAR LA HUMEDAD ASCEDENTE



AKEPOX 2015 Anti-Stain [®]

Flüssige füllstoffhaltige (2:1) 2-Komponentenbeschichtung auf Epoxidharzbasis, lösungsmittelfrei, sehr gute Alkalistabilität (insbesondere gegenüber Verlegemörteln), witterungsbeständig, dünner Schichtauftrag ermöglicht hohe Ergiebigkeit.

Einsatzgebiet: Zur seitlichen und rückseitigen Versiegelung für Natur- und Kunststeinplatten zur sicheren Vermeidung von Ausblühungen und Feuchtigkeitflecken. Verhindert oder vermindert die Entstehung von Rostflecken. Auf AKEPOX 2015 aufgestreuter Quarzsand wirkt als Haftvermittler zum Verlegemörtel.

Als Zubehör sind erhältlich: Pumpe mit Lochspanndeckel für Eimer zur Förderung der Komponenten A und B, Skalabecher für die genaue Dosierung und Einsatzbecher zum Vermischen der Komponenten.

AKEPOX 2015 Anti-Stain [®]

liquid, 2-component (2:1) coating based on epoxy resins, containing filling agents, free of solvents, excellently stable to alkali (especially to laying mortar), weather-resistant, thin layer applications allow high spreading rate.

Field of application: For the lateral and rear sealing of natural and artificial stone slabs for a secure prevention of blooming and stains caused by moisture. Avoids or reduces formation of rust stains. The quartz sand dispersed on the Anti-Stain Coating 2015 layer acts as an adhesion primer to the laying mortar.

Available accessories: Pump with stretch lid for the bucket to take out component A and B, measuring cup with a scale for the exact dosification and mixing cup for mixing the components.

AKEPOX 2015 Anti-Stain [®]

Recubrimiento líquido de dos componentes (2:1), con aditamentos, a base de epoxi, sin disolventes, muy buena resistencia a los álcalis (especialmente a mortero de cemento), resistente a la intemperie, empleo económico debido a la capa fina del producto.

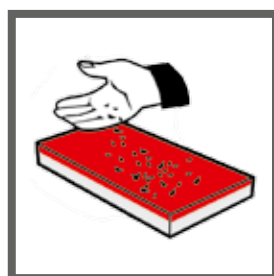
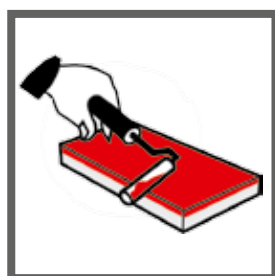
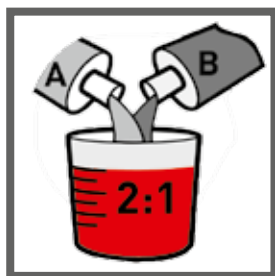
Campo de aplicación: Para el sellado de la parte posterior y lateral de placas de piedras naturales y artificiales para evitar efloraciones y manchas causadas por humedad ascendente. Evita y reduce la formación de machas de orín. La arena de cuarzo dispersada sobre el AKEPOX 2015 sirve como puente de adhesión con el mortero.

Como accesorios en venta: Bomba con tapadera a presión con agujero para el cubo para aplicar los componentes A y B, recipiente con escala para una dosificación exacta y recipiente mezclador para mezclar los componentes.

Gebindegröße	Versand-einheit	Artikel-Nummer
Farbe: grau		
900 g Einheit	6	1 17 44
15 kg Einheit	1	1 17 17*
Pumpe mit Lochspanndeckel für Eimer	1	3 02 48
Skalabecher	1	3 02 51
Einsatzbecher	1	3 02 52

Size	Sales Unit	Art. No.
Colour: grey		
900 g unit	6	1 17 44
15 kg unit	1	1 17 17*
Pump with stretch lid for the bucket	1	3 02 48
Measuring cup with scale	1	3 02 51
Mixing cup	1	3 02 52

Envase	Unidad de venta	Número de ref.
Color: gris		
900 g unidad	6	1 17 44
15 kg unidad	1	1 17 17*
Bomba con tapadera a presión con agujero para el cubo	1	3 02 48
Recipiente con escala	1	3 02 51
Recipiente mezclador	1	3 02 52





Produktinformation [Ⓓ]

Ausführliche Anwendungsinformationen sind den Technischen Merkblättern zu entnehmen.

Darüber hinaus stehen endverbraucherfreundliche Prospekte sowie Faltblätter mit Produktbeschreibung und deren Einsatzgebieten zur Verfügung.

Wichtige Informationen zu AKEMI-Produkten und jeweiligem Anwendungszweck finden Sie unter **www.akemi.de**

Product Information [Ⓖ]

For detailed information please see the Technical Instruction Sheets.

Beyond that, user-friendly brochures and flyers with product description and field of application are available.

On our homepage (**www.akemi.com**) you will find important information on the AKEMI products and their application.

Información de productos [Ⓔ]

Las informaciones detalladas sobre el empleo de los productos se encuentran en las fichas técnicas.

Además, están a disposición catálogos fáciles para la consulta del consumidor final así como folletos con las descripciones de los productos y los campos de aplicación.

Informaciones importantes sobre los productos y su campo de aplicación se encuentran bajo **www.akemi.com**



Schulungen / Workshops [Ⓓ]

Anwendungsorientierte Produktschulungen über das AKEMI Pflegeprogramm werden im hauseigenen Schulungszentrum abgehalten.

Training [Ⓖ]

Training about the field of application of the products take place in the training centre in Nuremberg.

Cursillos / Workshops [Ⓔ]

Regularmente tienen lugar cursillos sobre los productos de cuidado AKEMI y su aplicación en el centro de formación perteneciente a la empresa.



Messen [Ⓓ]

AKEMI ist auf allen wichtigen Messen weltweit vertreten.

Fairs [Ⓖ]

AKEMI is represented on all important fairs worldwide.

Ferias [Ⓔ]

AKEMI toma parte en las ferias mundiales más importantes.



Website [Ⓓ]

www.akemi.de gibt Auskunft über alle Fragen zu Produkten und Anwendung. Technische Merkblätter können als PDF heruntergeladen werden.

Website [Ⓖ]

www.akemi.com gives information on all questions about products and their application. The Technical Data Sheets can be downloaded as pdf files.

Espacio web [Ⓔ]

www.akemi.com de informa sobre productos y aplicaciones. Aquí también se encuentran las fichas técnicas como archivo PDF a su disposición.

AKEMI®

*Das Original
in Sachen Stein!*

D GB E

